

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: 27 (1991)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

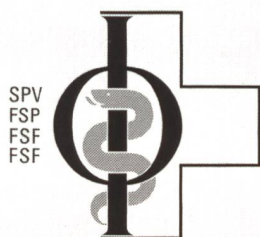
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt Sommaire Sommario

Funktionsstörungen des Bewegungsapparates II <i>Dr. med. A. Brügger, Zürich</i>	2
Schmerzphysiologische Aspekte zur Hochvolttherapieanwendung <i>Dr. med. B. Baviera, Zürich</i>	15
Kontrollierte Trainingstherapie bei art. Verschlusskrankheit <i>Dr. med. H. Gerlach, Mannheim</i>	29
Berufsprofil am Beispiel des Kantons Bern	34
Neurologie: Neue Wege in der Patientenbetreuung	40
Neurologie: voies futures pour la gestion des patients	43
Neurologia: direttive future per il trattamento del paziente	46
Verband/Fédération/Federazione	48
Sektionen/Sections	50
Kurse/Tableau de cours	54
Stellenanzeiger – Service de l'emploi	71



Nr. 12/91 5250 Exemplare

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Fédération Suisse des Physiothérapeutes
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
Federaziun Svizra dals Fisioterapeuts

Oberstadtstrasse 11, Postfach,
6204 Sempach-Stadt

Erscheint monatlich 27. Jahrgang
Parution mensuelle 27^e année
Ogni mese 27^o anno

Impressum siehe auf Seite/Voir page 96

EDITORIAL

Die neu gewählten Parlamentarier in Bern werden in der Wintersession unter anderem die dringlichen Massnahmen gegen die Kostensteigerung und die Entsolidarisierung in der Krankenversicherung behandeln. Die vom Bundesrat vorgeschlagenen Massnahmen zielen in erster Linie auf eine Einschränkung des Kostenanstieges im Gesundheitswesen. Im speziellen gehen die Kostendämpfungsaktivitäten zu Lasten der selbständig tätigen Leistungserbringer im ambulanten Versorgungsbereich. Bereits vorsorglich wurde deshalb vom Konkordat der Schweizerischen Krankenkassen (KSK) den Physiotherapeuten eine ausgehandelte Taxpunktwerthöhen nicht gewährt – dies im Hinblick auf eine eventuelle Inkraftsetzung des dringlichen Bundesbeschlusses. Bei aller Kompromissbereitschaft kann ein solches Vorgehen der Krankenkassen nicht einfach so hingenommen werden. Für welchen Weg das Parlament sich entschieden hat, wird beim Erscheinen dieser Zeitschrift wahrscheinlich bekannt sein.

Ein gründliches Überdenken unseres Standpunktes sowohl im gesundheits- wie tarifpolitischen Umfeld wird sich angesichts der neuesten Entwicklung wohl aufdrängen. Sicher eine Herausforderung an die Verantwortlichen auf allen Stufen im SPV, die Situation eingehend zu analysieren und entsprechende Schlüsse daraus zu ziehen. Dazu braucht es aber auch ein aktives Mitdenken aller Physiotherapeuten, ob freipraktizierend oder angestellt. Im schweizerischen Gesundheitswesen findet «etwas» statt, welches an den Wurzeln des «Übels» sicher wenig ändern wird, aber leicht dazu führen könnte, dass einmal mehr die Falschen von den Auswirkungen betroffen sein könnten.

Es ist mein persönlicher Wunsch für das kommende Jahr, dass der SPV den geforderten Prozess des Über- allenfalls auch Umdenkens erfolgreich meistern wird.

Allen SPV-Mitgliedern danke ich für die kritische und aktive Mitarbeit und wünsche schöne Festtage und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Marco Borsotti, Zentralpräsident SPV

Les parlementaires nouvellement élus à Berne traiteront entre autres pendant la session d'hiver des mesures urgentes à prendre contre l'augmentation des coûts et la désolidarisation au niveau de l'assurance maladie. Les mesures proposées par le Conseil fédéral visent en premier lieu une restriction de la hausse des prix dans le domaine de la santé publique. Ce sont en particulier les personnes travaillant à titre indépendant dans le secteur des traitements ambulatoires qui doivent supporter les activités visant à freiner l'augmentation des coûts. Voilà pourquoi le Concordat des caisses maladie suisses a refusé, à titre préventif, d'accorder aux physiothérapeutes une augmentation du point de facturation; ceci en effet en vue de l'éventuelle entrée en vigueur du décret fédéral. Malgré toute la volonté de compromis, une telle démarche de la part des caisses maladie ne peut pas tout simplement être acceptée. On saura probablement quel chemin le Parlement a décidé

d'emprunter au moment de la publication de ce magazine.

Une révision minutieuse de notre point de vue tant en matière de politique de santé publique que tarifaire sera sans nul doute nécessaire en raison de la toute dernière évolution. Le fait d'analyser à fond la situation et d'en tirer les conclusions qui s'imposent constitue certes un réel défi pour tous les responsables de la FSP et à tous les niveaux. Ceci présuppose également une participation et réflexion actives de tous les physiothérapeutes, qu'ils soient indépendants ou employés. Il se passe «quelque chose» au niveau de la santé publique suisse, qui ne changera sans doute pas grand-chose au niveau des racines du «mal», mais qui pourrait facilement engendrer la situation suivante, à savoir qu'une fois de plus, les «mauvaises personnes» pourraient en subir les conséquences.

Mon souhait personnel pour l'an prochain est que la FSP arrive à maîtriser avec succès tous les efforts qu'exige une révision, voire une réorientation entière de son point de vue.

Je remercie tous les membres de la FSP de leur collaboration critique et active, et leur adresse mes meilleurs vœux de bonne et heureuse année.

Marco Borsotti, Président central FSP

Durante la sessione invernale i parlamentari neoletti di Berna dovranno occuparsi delle misure d'urgenza contro l'incremento dei costi e la desolidarizzazione nell'assicurazione malattia. I provvedimenti proposti dal Consiglio federale mirano essenzialmente ad arginare l'ascesa dei costi nel settore sanitario. Queste attività di contenimento della spesa colpiscono in particolare modo i prestatori d'opera indipendenti, che operano nel settore dell'assistenza ambulatoriale. Per questo, già a livello preventivo, il Concordato delle casse malati svizzere (CCS) ha negato ai fisioterapisti il convenuto incremento dei punti di tassazione – in vista di un'eventuale entrata in vigore del decreto federale urgente. Pur essendo sempre disponibili al compromesso, non possiamo accettare un tale comportamento da parte delle casse malati. La via che il Parlamento deciderà di imboccare sarà comunque già nota quando apparirà questa rivista.

Visti i recenti sviluppi, occorrerà rivedere la nostra posizione sul piano della politica sanitaria e tariffaria. Ciò rappresenta senz'altro una sfida per i responsabili della FSF a tutti i livelli, che dovranno analizzare a fondo la situazione e trarne le debite conseguenze. A questo scopo è però necessario anche il concorso attivo di tutti i fisioterapisti, sia indipendenti che impiegati. Nel settore sanitario svizzero sta avvenendo «qualcosa» che non affronta il «male» alla radice ma che potrebbe facilmente colpire le persone sbagliate.

Per l'anno prossimo mi auguro che la FSF riesca a superare con successo questo processo di riflessione e ripensamento.

A tutti i membri va il mio più vivo ringraziamento per la loro attiva e critica partecipazione nonché i più sentiti auguri di buone feste e un felice anno nuovo. *Marco Borsotti, Presidente centrale FSF*